

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 75 (1949)  
**Heft:** 48

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

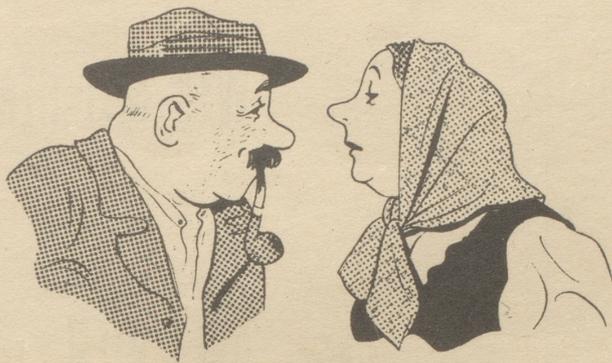
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 19.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Chueri und Rägel

«Rägel, gaasch öppe grad is Dorf? Chönntisch mer zwee Servela mit-bringe.»

«So? Wotsch öppis fürs Vatterland tue?»

«Nei, für mich.»

«Aber s Vatterland verdienet draa.»

«Rägel, du söttisch Babe heißel Ich zale mini Servela em Metzger, nid em Bund.»

«Das meinsch du bloß, Chueri. Häsch no nie nüüt ghört vo der ‚Schlachtvieh-ordnung‘?»

«Nei, bis jetzt hät me mee gmerkt vo der Söiornig, bsunders mit de Söi.»

«Das verschaasch du zwenig, Chueri. Da reded anderi Lüt mit, als du eine bisch. Zum Bischpyl di Delegierte vom Puureverband, vom Schlachtviehproduzänteverband, vom Milchproduzäntenzentralverband, vo der Vieh- und Fleischhandelsgnossenschaft, vom Viehimportöreverband, vom Großmetzgereiverband, vo der Viehbörse, vom schwiizerische ...»

«Schtell ab, Rägel! Machsich eim ganz schtürm. Und was mached die vile Delegierte?»

«Si säged der Abteilig im Bundeshuus, was s gern wetted, daß me ne befäle söll.»

«Wie isch das? Si säged sälber, was ene befole werde ....?»

«Hejo. Di Allmächtige säged den Oonmächtige, was di Oonmächtige den Allmächtige befole sölled, zum

Bischpyl d Priis erhöche zur Verbilligung.»

«Bhüetis, Rägel, du schpinnsch gwüß! Me cha doch nid ....»

«Moll, me cha. Paß uuf: Vo jedem Schtuck Vee nimmt a der Gränze d GFS sechs Franke, für d Sicherig vo der Überschußverwertig zwanzg Rappe vom Kilo, Veterinärgebüüre zää bis zwanzg Rappe und derzue no de Zoll vo füefdrüßig bis füfzg Rappe. Das macht i der Metzg ufs Kilo ein Franke bis ein Franke vierzg.»

«Aber das isch doch vertüüret, nid verbilliget.»

«Defür gits billigs Ruuchmää! für d Söi, und wens devo zvil Söi git, so leit me hunderttuusig Franke druf zums verbillige. Allerdings für d'Ußländer. E paar Mönat schpöter tuet me wider Söi importiere, daß s Kässeli wider volle wird bis zum nöchschte Türgg mit em Export.»

«Und dem seit me Ornig?»

«Natürli, dört obe scho. Si säged ja au ‚Vatterland‘ und ‚Landesinträsse‘ und meined nid s glych dermit wo mir.»

«Rägel, muesch mer kei Servela bringe, si metälled mer z schtarch.»

«Mich häts sogar scho tunkt, s Fleisch füüleli sogar echli. Aber wers nid weiß, merchts nyd.»

«Jetz weiß is drum. Da isch mer min Geißechäs doch lieber; i miner Milch wäscht niemert d Händ.»

**HOTEL-RESTAURANT-WALHALLA**  
**ST. GALLEN**  
 Jeden Tag ein **Sonntagsmenu**  
 Zimmer ab Fr. 6.— Eigene Garage  
 Grill - Brasserie - Banquetsaal  
**HOTEL-RESTAURANT-WALHALLA**



Froh im flotten

**Tuch A.G.**

Herrenkleid

Arbon, Basel, Baden, Chur, Frauenfeld, St. Gallen, Glarus, Herisau, Lenzburg, Luzern, Olten, Oerlikon, Romanshorn, Rüti, Schaffhausen, Stans, Winterthur, Wohlen, Zug, Zürich. Depots Schild AG in Bern, Biel, La Chaux-de-Fonds, Interlaken, Thun, Sion, Montreux

### Buffet Zürich-Enge

Spezialitäten-  
Küche  
Gute Weine!



3 Min. Tram vom Parade Tel. (051) 25 18 11 Inh. B. Böhny



Der Knalleffekthascher

**Weisflog** Bitter  
 mild und gut  
 seit Jahrzehnten bewährt



## Giambonetti ...

der Name eines Sängers oder Musikers südlicher Herkunft? Weit gefehlt! Giambonetti ist ein Spezialgericht, das — wenn einmal ausprobiert — in Verbindung mit Thomy's Senf bestimmt Ihr künftiges Lieblingsessen wird.

Also: Dünn geschnittene Kalbsplätzli leicht mit Salz bestreuen und auf einer Seite mit Thomy's Senf bestreichen. Darauf ein kleines Stück Schinken oder Fleischkäse legen und dieses mit einem Eßlöffel Brotfüllung bedecken. Die Fleischstücke zusammenrollen, binden wie Kalbsvögel, mit Zwiebel, Rübli usw. anbraten und in guter Sauce  $\frac{3}{4}$  Stunden zugedeckt dünsten. Während des Bratens ein Salbeiblatt an die Sauce geben. Diese Gewürze vermitteln dem Gericht, zusammen mit Thomy's Senf, ein pikantes und angenehmes Aroma.

# Thomy's Senf

Freut den Gaumen — hilft verdauen!

## WEG MIT DEN

## BAKTERIEN

Viele tausend Bakterien enthält Ihr Taschentuch schon nach einmaliger Benützung. Diese Bakterienzucht im Taschentuch gefährdet Ihre Gesundheit und kann den Schnupfen um Tage und Wochen verlängern.

Beugen Sie diesen Gefahren vor. Die Tempo-Taschentücher werden nur einmal benützt und dann ... weg mit den Bakterien. Tempo sind erst noch billiger als das Waschen von Stoff-Taschentüchern.



Camelia-Fabrikation, St. Gallen

20 Stück  
57 Rappen  
inkl. Wust.



Erhältlich in allen einschlägigen Geschäften.



Rauch doch  
Pfeife



Appenzeller  
Alpenbitter  
ist gut und tut gut!

# Togal

bringt rasche Hilfe bei  
Gelenk- und Gliederschmerzen, Hexenschuß, Rheuma, Ischias, Erkältungskrankheiten, Nervenschmerzen. Togal löst die Harnsäure und wirkt selbst in veralteten Fällen! 7000 Ärzte-Gutachten! Ein Versuch überzeugt! Fr. 1.60. In allen Apotheken erhältlich!

## BAHNHOF-BUFFET St. Gallen

Gut gepflegte Küche — Reelle Weine  
Pilsner Ausschank

Mit bester Empfehlung: O. Kaiser-Stettler



Café-Restaurant

## Graf

St. Gallen

jetzt auch mit Alkoholausschank

Spezialitäten: Patisserie, belegte Brötchen, gute Weine



ZÜRICH Waaggasse 4, beim Paradeplatz  
Schützengasse 5, b. Hauptbahnhof  
BASEL Grünpfahlgasse bei der Hauptpost  
Hammerstr. 69. Nähe Mustermesse

Abonnieren Sie den Nebi!